

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

30 AVRIL 1974.

Proposition de loi relative au dédoublement de l'Administration générale de la Coopération au Développement.

DEVELOPPEMENTS

Depuis des années, l'Administration générale de la Coopération au Développement voit — malgré les tentatives que des membres du Parlement appartenant à divers partis ont faites en vue de remédier à cette situation — son action politique dominée par les francophones, tant sur le plan administratif interne que sur celui de l'exécution de la politique de l'Administration générale de la Coopération au Développement.

Ainsi que nous l'avons déjà déploré à diverses reprises, près de 98 p.c. des dépenses d'aide en personnel à l'étranger vont encore à des pays appartenant à la francophonie (80 p.c. des agents d'outre-mer sont d'expression française).

La connaissance approfondie de la langue française est une condition de recrutement imposée à tout le personnel d'expression néerlandaise se destinant aux pays en voie de développement. Par contre, aucune condition d'ordre linguistique n'est requise des francophones. Cette obligation et la concentration presque exclusive de l'aide sur des pays de langue française éliminent bon nombre de Flamands qui pourraient être utiles aux pays en voie de développement.

La politique menée par les Ministres et Secrétaires d'Etat francophones qui se sont succédé au Département de la Coopération au Développement n'a évidemment pas été une garantie d'amélioration des rapports linguistiques.

L'avantage d'un dédoublement de l'Administration générale de la Coopération au Développement est que les Flamands pourront mener avec leurs propres deniers (au moins 55 p.c. du total des sommes consacrées au développement)

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

30 APRIL 1974.

Voorstel van wet betreffende de splitsing van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking.

TOELICHTING

Het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking voert sedert jaren, — ondanks de pogingen die door parlementsleden uit verscheidene partijen werden aangewend om zulks te verhelpen — een politiek, die zowel op intern administratief vlak, als op het vlak van de uitvoering van de politiek van het Algemene Bestuur van Ontwikkelingssamenwerking, gedomineerd wordt door franstaligen.

Zoals vroeger reeds herhaaldelijk werd aangeklaagd, wordt nog steeds praktisch 98 pct. van de kosten voor personeelshulp in het buitenland aan landen verstrekt die behoren tot de Francofonie (80 pct. van de personeelsleden overzee zijn franstaligen).

Voor personeel in de ontwikkelingslanden wordt vanwege alle nederlandstaligen als aanwervingsvoorwaarde de grondige kennis van de Franse taal vereist. Voor de franstaligen is geen enkele taalvoorwaarde gesteld. Deze verplichting, alsmede de bijna uitsluitende toespitsing van de hulp op francofone landen, schakelt heel wat Vlamingen uit die in de ontwikkelingslanden degelijk werk zouden kunnen presteren.

Het beleid van de elkaar opvolgende franstalige ministers en staatssecretarissen voor Ontwikkelingssamenwerking is zeker geen waarborg gebleken voor betere taalverhoudingen.

Het voordeel van een splitsing van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking is dat de Vlamingen met eigen gelden (minstens 55 pct. van het totaal van de aan het ontwikkelingswerk bestede sommen) een eigen beleid

leur propre politique, directement bilatérale ou multilatérale par le canal des organisations mondiales. La région flamande pourra alors fournir elle-même le soutien logistique requis et des bureaux d'étude flamands pourront apporter leur propre contribution.

En outre, les deux administrations auront la possibilité de mener une politique de développement plus progressiste, car elles seront débarrassées des forces centralisatrices conservatrices et les populations flamande et wallonne pourront respectivement être associées de plus près aux activités de développement.

La coordination de l'aide dans le cadre belge pourrait s'effectuer par un organe de coordination au sein duquel des délégués des deux administrations siègeraient paritairement.



PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

L'Administration générale de la Coopération au Développement est scindée en deux Administrations générales autonomes : une Administration générale néerlandophone et une Administration générale francophone.

ART. 2.

La coordination du fonctionnement des deux Administrations est confiée à un Comité permanent, composé de deux délégués de chaque Administration. La présidence et le secrétariat du Comité permanent sont assumés annuellement par un autre titulaire, en ce sens que le président et le secrétaire appartiennent alternativement à un régime linguistique différent.

ART. 3.

Le pourcentage du budget alloué aux deux Administrations est calculé sur la base des recettes d'impôts perçues respectivement en Flandre et en Wallonie. La contribution de Bruxelles est répartie par moitié.

ART. 4

Le Roi est chargé de l'élaboration, d'une part, des cadres organiques des deux Administrations et du Comité permanent, et, d'autre part, des modalités d'exécution de la présente réforme administrative.

ART. 5.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

kunnen voeren, rechtstreeks bilateraal, of multilateraal langs de wereldorganisaties om. Het Vlaamse gewest zal dan zelf de vereiste logistieke steun kunnen leveren en Vlaamse studiebureaus zullen hun eigen bijdrage kunnen leveren.

Tevens zal door de beide besturen een meer vooruitstrevende ontwikkelingspolitiek kunnen worden gevoerd, omdat zij bevrijd zullen zijn van de behoudsgezinde centraliserende machten, en de Vlaamse, respectievelijk Waalse bevolkingen dichter bij het ontwikkelingswerk zullen kunnen worden betrokken.

De coördinatie van de hulp binnen het Belgisch kader kan geschieden via een coördinerend orgaan waarin afgevaardigden van de beide besturen paritair zetelen.

E. DE FACQ.



VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

Het Algemeen Bestuur voor de Ontwikkelingssamenwerking wordt gesplitst in twee autonome Algemene Besturen : een nederlandstalig Algemeen Bestuur en een franstalig Algemeen Bestuur.

ART. 2.

De coördinatie van de werking van de beide Besturen wordt toevertrouwd aan een Vast Comité, bestaande uit twee afgevaardigden van elk Bestuur. Het voorzitterschap en het secretariaat van het Vast Comité worden jaarlijks gewisseld, in die zin dat de voorzitter en de secretaris telkens behoren tot een verschillend taalsysteem.

ART. 3.

Het percentage van de begroting dat aan beide Besturen wordt toegekend, wordt berekend op basis van de belastingontvangsten, die respectievelijk in Vlaanderen en Wallonië worden geïnd. De Brusselse bijdrage wordt in twee helften verdeeld.

ART. 4

De Koning wordt belast met de uitwerking van de organieke kaders van beide Besturen en van het Vast Comité, en anderzijds van de uitvoeringsmodaliteiten van deze bestuurs-hervorming.

ART. 5.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1975.

E. DE FACQ.

C. VAN ELSSEN.

M. COPPIETERS.

R. MAES.

E. BOUWENS.